

# له پیناوی بوژاندنه وهی

## فۆلکلۆر و کهله پووری نه ته وایه تیماندا

مولود قادر بیخالی

هرچاوته سکیه کی به رامبهر به «په ندی پیشینان و، نه فسانه و، هه قایه ته کانی» نه ته وه که مان هه بوو لادران، جا بو خواهاندان و که شانه وهی که له پووری نه ته وایه تی پیوسته بگه ریننه وه پیش میژووی زانستی، چونکه ری و پوی گی له دورترمو په یوه ندی به میژووی کۆنمانه وه هه یه، نه هه لونیست و ئاووردانه وه یه ش ده مان گه یینته وه که له پووری نه ته وه کانی ده ور و به رمان.

نه وه تا وولاتانی پیشکه وتوو هه ر له کۆنه وه که وتوو نه ته خو، به گورج و گۆنی روویان کردۆته کۆکردنه وه لیکۆلینه وهی داب و نه ریت و که له پووری نه ته وه که یان، چونکه داستانی قارمانیه تی و نه فین و دل داری، به رده وام له ژیر نسینی فۆلکلۆردا کۆده بنه وه دمبوژینه وه. به دریزایی میژوو که لان له خه بات و تیکۆشانی فۆلکلۆری بی و وچانن و، بیرو لیکدانه وهی خو یان له م زۆران بازیه دا و ده مست ده هینن و بابه ت و به ره می به پیژو به تام و بو دمخولقینن، تا باری دواروژیان وه ک ئاوینه بریقه بداته وه.

نیمه ی کوردیش داب و نه ریت و که له پووریکه فۆلکلۆری که ئی به پیژو فراوانمان هه یه، نه گه ره له هی نه ته وه کانی تر زیاتر نه بنیت که متر نییه و شان به شانی که له پووری نه ته وه کانی سه ر نه م زهمینه سیماو هه ناسه و ئاواتی مروقی کوردی پاراستوو.

جا هه ر نه ته وه یه که چند ووشیار بنیت پتر ده توانیت سامانه شاردرامه کی بپارینزیت و به ره و پیشه وهی بیات، نه م لیکۆلینه وهی که له پووری نه ته وایه تی، هاو به شیمان ده گه ل

ناشکرایه نووسه رانی فۆلکلۆری کورد له کوردستان دا له هینچ قوناغیکه نه م مهیدانه دا له هه ول دان و کۆشش نه که وتوو بو رینگا کردنه وه چه سپاندنی بیرو رای مروقیایه تی، چونکه نووسه ری فۆلکلۆر رۆله ی گه له و بیرو باومهری له ناخ و دهرونی که له که یه وه سه ره له دمه دات و، هه ست و که ره سته ی به ره مه کانی ته نیا له یه که سه رچاوه هه ل دینجیت، نه ویش بریتیه یه له خسته رووی گیر و گه رتی که له پوورو داب و نه ریت و، دۆزیننه وهی شه قامیکه راست و سانا بو بوژاندنه وه یان و سه رکه وتنیان.

نیمه ی فۆلکلۆر په ره م پیوسته له سه رمان وه ک بیل بیله ی چاومان نه م کۆریه ساوایه مان بپارینزین و، هه موو هینزو توانایه که مان ته رخان که یان بو چه سپاندنی نه م لایه نه و که شه پیدانی، تابینته مه شخه لیکه تروسکه دار به تیشکی خوی هه موو کون و که له به ریک له کوردستان دا رووناک بکاته وه هه ر بیرو رایه کی پرو بوچیش ده رباره ی که له پوورو داب و نه ریتی نه ته وایه تی هه بنیت رای مالیت، تا نه بنیته کوسپ و ته گه ره له رینگی بوژانه وهی چونکه نه گه ر چه ند هه نگاوێک به دوا دا بگه ریننه وه ده بینن له ناوچه ی کوردستان دا یه که م جولانه وهی فۆلکلۆری بو که له پوورو داب و نه ریتی کورده واری به چاویکی ته سکه ماشای کراوه یا به تیژو توندی پیش بری لێ کراوه، به لام به کۆل نه دانی نووسه رانی نه م مهیدانه

نه ته وهكاني تری عراقی خوشه وینست له پیناوی وپیش خستنی فولکلور زیاتر به تین دهکات گومانی تیدا نیه هه موو نه ته ویه که له سهر زمیندا خاومنی سامانیکي گران به های که له پوری فولکلوری نه ته وایه تی خویه تی و هه ردم شانازی پیوه دهکات و، سوودی لی وهرده گریت، چونکه فولکلور به سه چاومیه کی گرنک و بنچینه ی نه ده بی نووسراو داده ندریت، ماموستای نه رو خوالیخوشبوو علاءالدین السجادی له پرتوکی میژووی نه ده بی کوردیدا فهرمویه تی: «که له پوری فولکلوری کوردی، نه وه گهوه ره مو ووشه جواتانهن که له دم و لیوی شاعیرو نه دیب و نووسه ری نه وه قومه دینه دهرموه».

«دیسان که له پور وک چون نه مه یان ده گریت هوه نه ووش ده گریت هوه، هه ر شتیک به زویان له هه ر زمانیکدا دهر باره ی زانست، یا دست کردیکی جوان، یا پیشه یه کی نایاب گو ترابیت له سه ر نه م قسه یه هه ر شتیک شاپه ری خه یالی شاعیریکی، دست نه خشینیکی - دست رهنگینیکی، یا پیشه کاری پیشه سازیکی گه یشتبیتی که له پوره به میژووی که له پور داده ندریت چونکه میژووی که له پور بربره ی میژووی رامیاری و نابوری و کومه لایه تی گشت نه ته ویه که، فولکلور رووناکیه کی میژووی تابه ت به روشنبیری یه تیه و؛ به لکو هه ولدانیکه بو بوژانده وه و کارتیکردن و گو رینه وه ی جورها روشنبیری، جا چ له نیوان نه ورو پای پیشکه وتوبیت یا له نیوان گه لانی جیهانی سیه م دا بیت یا له نیوان روشنبیری پیشکه وتوو دوا که وتو دا بیت، میژوو به دریزی روژگار نه م جو ره روشنبیری یه ی گه یاندوته وه یه ک، دووریش نیه یه کی که له جو ره روشنبیریه ماویه ک بلا بو بیت هوه، کو نترین چیروک که گه یه وه ته دست زانایانی نه م مه یانه نه گه ر نه ختی به ووردی ته ماشای که یین پریه تی له ناموژگاری و تاقی کردنه وه و شتی به سوودو به که لک، نه و شتانه ی که نیستا گویمان لی ده بیت دهر باره ی فولکلورو داب و نه ریتی نه ته وایه تی، گه لیکیان له زرد شوینی سهر زمیندا هی ده وری هه وه لی نه ده میزاده هه ر ماومه وه، وک داستان و نه فسانه، له گه ل نه ومشدا نه گه ر باش سه رنجی بدیهینی له چاو چه ند چه رخیکدا هه ر پیشکه وتوه، وک

له چیروکه کانی بابل و نه فسانه ی گو ی ناگردانی کوردو، داستانی هیندو، رازی میسریه کانداهه بیندریت نه مانه هه موویان بونه ته هویه کی سه ره کی - که خویه تی تا ک «شخصیه فرد» توژی ده رکه ویت، به لام پاش یاسای نو توگراتی «حکمی مطلق» نه ته وه شارستانیه کان له م سه ردمه ووشیاربونه وه رو یان کرده شانوگه ری و لاسا کردنه وه و باس و خواسی نایینی و نه فسانه ی پر و پوچ، وک ده بینین له بابل دا پادشا و کاهینه کان له کاتی چونه کو بونه وه ی نایینی و په رستگا کان جل و به رگیکی وایان ده به ر ده کرد له شیوه ی شانوگه ری ده کرد، میسریه کو نه کانیش هه لپه رکی و موسیقایان له په رده یه کی شانوگه ری ناییندا ده گه ر، وک چون کورد مکان گه لی جار ره ووشتی نایینیان له شیوازی هه لپه رکی و سه مادا نواندوه، یونانیه کانیش که هومیروسی - شاعیر باسی دهکات - جه نه په روزه کانیان به کو بونه وه سه ماو گو رانی و لاسا کردنه وه بر دوته سه ر. نووسینی نه ژادو هونه ره له ده وری - نو توگراتی دا پایه ی هه ر له وه دا بووه که به ده وری ناموژگاری و نایینی و رازو نیازی جادوگه ری و باس و خواسی جنوکه بدویت.

هه رچه نده به ره یانی که له پورو داب و نه ریتی کورد تاریک بووه، به لام به پیی ده سه لات، روشنبیران کو ششیان کردوه بو زیندو کردنه وه یان، چونکه بیرو با و مه رو خو و ره ووشتی باب و با پیرانیان بووه، گه لیکیان له ده ما وده مه وه خستوته سه ر به ردو کاغز. تا گه یه وه ته نیمه نیستاش هه ر و مه کو له سه ره تادا بیت هه روایه، به ده م ده گه ردریت هوه. کارو کرده وه ی رابردووان، گه لی رازو نیازی هه ن به چاری سووک ته ماشایان ده گریت، به لکه هه ر به شتیک بی که لک و بی سوودی ده زانن، وک نه م شتانه به «شه و له دیوه خانان یه کی که به ده م ده ی گه راپه وه یا له کاتی نو ستندا بو ناغا و خانمانیان ده گه راپه وه» تا خه ویان لی بکه ویت، یا په ره دا پیران «په ره ژنان» له گو ی ناگردان بو مند الانیان ده گه راپه وه بو کات بر دنه سه رو خو خا فلان دن، نه م جو ره شتانه له نیو کورد ه واری پنیان ده لپن راز.

خو چیروک و هه قایه ت نیستاش زور به ی زوریان هه ر ده ما و ده م ده گه ردریت هوه، سه ره رای نه وانه ی سه وه داستان نه فسانه ش هه ن.

۱ - داستان: - به زوری باسی نازایی و کۆل نه دانی پالەوانانه له چهنگدا.

ب - ئەفسانە: - ميثۆلۆژيايشى بى دەلین: ووشەى ميثۆ لۆژيا بەم ئەفسانانە دەگوتیت که په یومندیان دەگەل خواکاندا هەبوو، گەل باسی ميثۆلۆژيا کراوه چونکه سەرچاوەیهکی گرنکی زاناکانی «یونان»ە - ئە یونان - دەلنیت: - ئەفسانە هێماو نیشانەیه که بۆ ئەو شتە - نەفسی و روشتەى له ئادەمیزادا هەیه. ئەسکە ندمرو، ئەفلوتین و، فەرفە ریس - یش - دەربارەى ئەفسانە دەگەل - ئە یونان - دا جیاوازىیکى ئەوتویان نییه. بەلام هومیرۆس دەلنیت: - ئەفسانە تەنیا هیندی قسەى خەیاڵییه، بۆ ئەو نازایەتى و کارمساتانەى که لەمیزوو رویان داوه، له چیرۆکی «زیوس» دا دەلنیت: - پالەوانى هەبوو بە دەست و بازوو مەچهکی پتەوو بەتینو توانای گەل شوینی داگیر کردوو له دورگەى «کریت» یش کۆچى دواى کردوو له دورگەیه نێزراوه بووه به خواو بوته بەلگەیهکی چاک بە دەست پیاوه ئاینیهکانى کلئیسا. بەلام به ومخەبەر هاتتەوهى ئەوروپا و دۆزینەوهى ئەمریکا و ئەفریقا و دورگەکانى - ئوقیانوس - زاناکان چەند ئەفسانەیهکی ساویلکەیان وە دەست که ووت، بۆیه هیندیکیان دەلین ئەفسانە دەربیرینی ئەو رهووشته ئاینیهانە دەداتەوه که نەتەوهکانى دەورى هەول به جورىکی خاویلکە و بى سەروپا وەریان گرتوو بى ئەوهى شتى له بناغەکهى ئاین بزائن، جا بۆ ئەوهى شتى له ئاینه که بزائن ئەم قسەو هەقایەتانهیان بۆ هەل بەستون...

### چیرۆک :-

ئەگەر هاتو چیرۆکی نەتەوهیه کمان خویندەوهو به چاویکی فراوان تەماشامان کردو لیمان کۆلییهوه، گورج بومان پرون دەبیتەوه که ئەم نەتەوهیه تا چ رادەیهک پلهی بەرز بووو چ خو رهووشتیکیش له نیشوانیاندا باو بووه. کورد له ئاخر دەوریان وەکو ژيانى سەرەتایان هەر لەسەر کۆچەرایەتى ماونەتەوه، بۆیه له چیرۆکی کوردەواریدا، زۆرتر ئەو شتانه مان وەبەر چاو

دەمکەوینت، که دەگەل ژيانى - رهوهندایەتیدا - دەگونجینت و ئاشنایان هەیه، له شەرو شوپرو، له تیکە ولایى ژن و پیاو، کهم چیرۆک هەیه له کوردەواریدا لەم شتانه خالی بن.

کورد له چیرۆک و ئەفسانە و فولکلۆر و داب و نەرتی نەتەوايهتى کۆندا زۆر دەولەمەنده؛ بەلام داخى گرانم تا ئیستا زوربهى زۆرى کۆنەکراوتەوهو نەنوسراوتەوه، هەر شتى هەبوینت دەماودەم گێدراوتەوه.

هەر ناوچهیهکی کوردستان بگريت هەزاران چیرۆکی فولکلۆرى وای تیدایەو هەمووی پرپهتى له داستانى رابردوان و له چۆنیهتى ژيانى کومه لایهتى و له پەندو ئاموزگارى، که وابو ئەدهبى فولکلۆرى کوردی له هەموو کات و سەردەمیکدا به فەرهنگیکی نەتەوايهتى یا «ئەنسیکلۆپیدیا»ى کوردی دادەندريت، بەتایبەت بۆ ئەو شوخ و نینۆنەمامانەى بايخ و گرنکی دەمن به کۆکردنەوهى که له پوورى نەتەوايهتى و پاراستنى لە دەست روژگارى چەتوون. چونکه گەل له زاناو فولکلۆرناسەکان لەم بروايه دان که سەرھەلانی زانستى فولکلۆر بەندە به بزوتنەوهى - رومان - و بیرو هەستى روشنبیرانى گەل.

ئەلکەزەندەر کراپ - دەلنیت: - دوو شەپۆلى گەورەى سەرەکی فولکلۆرى هینایەوه بەر چاوان و بايخ پیدان.

یەكەمیان: - خویەتى مروّف و ومخوھاتنەوهى، دوهمیش - هەردوو هێرشە گەرمەكەى فرانسایى و پیشەسازى، بەمانە فولکلۆر ناسەکان دەستىكى بالایان لە و مەیدانە پەیدا کرد، هەر لەو سەردەمیشەوه باس و خواسى مروّفایەتى، سك بەخو سوتان و بەوانى تر هاتە بەرچاوان، بۆیه - ماریت - ی زانای فولکلۆر و ئەنتروپۆلۆژى دەربارەى زانستى مروّف دەلنیت: - ئەم زانستیه قەرزارى - داروین - ه ئەگەرچی بیروراکانى داروینیش له هەندى لا رەت دەمکرتنەوه، جا سەبارەت به ئەنتروپۆلۆژى دەبى بابەتى تر بخولقینن.

كاك خاليد جوتيار له لاپه ١٤ «ى پەرتووكى بەرهو فولکلۆردا

دەلنیت: - که هەقاییەتی بەر ئاگردانی بڕایانی گریم لە ساڵی ۱۸۱۲ز بڵاوبوووە فۆلکلۆر نووسەکان قەت ئەم کارە پێروزی - یاقوب گریم - لەبەر ناکەن.

ئێمەیش ئێستا که بابەتی فۆلکلۆر پێش کەش بە جەماوەری خوشەوێستمان دەکەین، دەبێ ئەمە روون کەینەوه که ووشەیی فۆلکلۆر چی یە لە چ شوێنێکی ئەو سەر زەمێنە بو یە که م جار سەری هەڵداوە وورده وورده گەردەنی هەلکێشاوه، تا گە یۆهتە ئیمرومان.

فۆلکلۆر - ووشە یەکی لیکدراوهی ئینگلیزیە لە ساڵی ۱۸۴۶ز دا زانای شوێنەواری ئینگلیزی «سیر ویلیام جۆن تۆم» سامانی کە لە پوری نەتەوا یەتی بەم ناوہ ناو ناوہ، پاش لیکدانە و میەکی دوور و درێژو بەراوورد کردنیکی قۆل دەگەل لیکۆلینە و مەکی دوو برا ئەمانەکان - زانا گریم یعقوب گریم و، ویلهم گریم - که بەشی یە که می لیکۆلینە و مەکیان لە ساڵی ۱۸۱۲ز بڵاویا و مە و مە بەشی دوو مەیشی لە ساڵی ۱۸۱۵ز دا بە ناو نیشانانی داب و نە ریت و هەقاییەتی میلی گەلی ئەلمان، لەو ساوہ ووشەیی «فولک - لور» - «حکمة الشعب» بویە هیما ی کە لە پوری نەتەوا یەتی و داب و نە ریتی ئە دەبی سەر زاری گەل لە بەر سووکی سەر زمان.

جاریکی تر که دینینە وە سەر باسی مینۆلوژی، دەبی هەول و ماندوو پوونە کە ی بڕایانی - گریم - نەخەینە پشت گوئی، سە یارەت بە فۆلکلۆر و کە لە پوری نەتەوا یەتی، هەر گیز دەبی ئەو ماندوو پوونە و خو و مەر خستە یان بینینە وە بەر چاوان، جا کە و ابی نابی ماندوو پوون و زەحمەت کیشانی سوارچاک و عە گیدانی مەیدانی فۆلکلۆری کوردیش لەبەر بکەین، چونکە بە هەر جۆریک بوی خویان لە سوارچاکانی وولاتانی پیشکە و توو نزیک خستۆتە وە، بەر هەمی بە پێزو تانیان هەل رشتۆتە بەر دەمی خویندەواران، تا بزانی ئەم نەتە و میەش چ جۆرە سامانیکی گەورە ی فۆلکلۆری نەدۆزراو ی هە یە، بەلای مەنە و گرن گرتین بەر هە مەکان ئەوانە ی خوارە مەن: دەربارە ی بوژاندنە وە ی مینۆر و کە لە پورو، پەندو، ئەفسانە و، چیرۆک و هەقاییەتی کوردەواری: -

۱- قسە ی پێشینان - گۆستان و لوبون - ماموستای بەر ییز  
إسماعیل حەقی شاییس ساڵی ۱۹۳۳ز لە چاپی داوہ.

۲- بڵاویا و مەکی زانای کورد - کامران بەر خان - که لە ساڵی  
۱۹۳۷ز لە پاریس لە چاپ دراوہ.

۳- هەزار بیژو بەند - ماموستای نەمر - معروف جیاووک - ساڵی  
۱۹۳۸ز لە چاپی داوہ.

۴- مینۆوی ئە دەبی کوردی - ماموستای زانا و نەمر علاء الدین  
السجادی ساڵی ۱۹۵۲ز لە چاپی داوہ.

۵- پەندی پێشینان ساڵی ۱۹۵۷ ماموستای بەر ییزمان محمدی  
خال لە چاپی داوہ.

۶- بەر هە مەکانی ماموستایانی نەمر محمد توفیق ووردی و  
محمد مولود - مەم - دەگەل بەر هە می گرن گرتیش کە لێنکی  
گەورە لەو مەیدانە پر دەکە نە وە، تا دەگە رینە وە سەر بەر هە می  
تازە سواران، وەک دکتۆر معروف خەزە دارو دکتۆرە شکر یە  
رسول و ماموستا محمدی ملا کریم و کریم شارەزا و محمود  
زامدارو، جعفر حسین و، علی معروف شارەزوری، عزیز  
گەردی و فاروق حسن و، عمر شیخ اللہ و جعی جعفر دەوکی،  
محمد کریم شریف و، ئەسەد عەدو، طارق جامبازو محمد  
صالح سعیدو، عثمان محمد هە ورامی و، دەگەل دە یە ها  
کە لە مەیدی تری ئەم مەیدانە و لیکۆلینە وە گرن گە کە ی دکتۆری  
بە ریز کاک عزالدین مصطفی رسول بە ناو نیشانانی «ئە دەبی  
فۆلکلۆری کوردەواری» ئەو لیکۆلینە وە بەر هە مانە هانمان  
دەدەن - بەتجە بو ماندوو پوونە کە ی کاک خالد جوتیار  
دریژ بکە ی دەربارە ی ئە رشیف و پەیمان گاو، قوتابخانە و،  
زارا وە، ناودارانی فۆلکلۆری جیەانی کە، لە یۆه بو مان  
دەردە مە کە ویت کە ئەم دامودەزگایانە چون بە توندی رای ئەوانە ی  
رەت کردۆتە وە کە دژایەتی بوژانە وە ی فۆلکلۆریان کردو وە.

دېبى نەوش بلىن كە لىكۆلئىنە ھەم، تى ھەلچوون بۇداب و نەرىت و كەلەپوورى كوردەھواری چاوتى بېرىنكى نەتەمكە مانە، بەمەرجى لە جولانە ھەم كۆنە پەستى ۋە دوور بىخىتە ۋە، چونكە ۋەمەك چوونى فلكلورى كوردى بۇ كارتى كوردى دەرەھووشى دانىشتوانى ناۋچە لە بېرە باۋەرى تازەھو كۆن نىشانەى دل و دەرۋى بولەكەتە، فولكلور ھەم راسىتى ۋە يەكەتە، بۇ نەرىت كوردى مەۋقەئى نىشتەمان پەرۋەر، لەم رۋانگە ۋە دەبى بايەخ بەداب و نەرىت و كەلەپوورى نەتە ۋە تە ۋە تە بېمەن، چونكە پاشماۋەمەكى كۆنە ۋە دەرگەل تازە مەگۈنچىت، مەيدانى بۇ خوش دەمكەت و كەلكى نى ۋە دەرگەرىت.

دېبى نەوش بلىن كە لىكۆلئىنە ھەم، تى ھەلچوون بۇداب و نەرىت و كەلەپوورى كوردەھواری چاوتى بېرىنكى نەتەمكە مانە، بەمەرجى لە جولانە ھەم كۆنە پەستى ۋە دوور بىخىتە ۋە، چونكە ۋەمەك چوونى فلكلورى كوردى بۇ كارتى كوردى دەرەھووشى دانىشتوانى ناۋچە لە بېرە باۋەرى تازەھو كۆن نىشانەى دل و دەرۋى بولەكەتە، فولكلور ھەم راسىتى ۋە يەكەتە، بۇ نەرىت كوردى مەۋقەئى نىشتەمان پەرۋەر، لەم رۋانگە ۋە دەبى بايەخ بەداب و نەرىت و كەلەپوورى نەتە ۋە تە ۋە تە بېمەن، چونكە پاشماۋەمەكى كۆنە ۋە دەرگەل تازە مەگۈنچىت، مەيدانى بۇ خوش دەمكەت و كەلكى نى ۋە دەرگەرىت.

يەكەمىيان: لە ھەستىكى كۆمە لايەتە ۋە ھەلدە مەقۇلىت، كەچى دەمىيان: كانگاگەى يەك سانە، لە بەرئە ۋە خاۋەنى ھونەردە مەنەرىت و خاۋەنى ئەدەبى مىللى نانا سەرىت، بە چالانى ھەم ۋە لايەك دادەندەرىت

جى دېلن: بابەتى مىللى بەم ناۋدە شەبەھىنەت كە لە چەند لايەكە ۋە رۋدە مەكە نە ئاۋرەك و، ۋەمەك دەمگە نە ۋە، «فەردەرىك فون دىرى لاین» لە بە سەسە كە يەدا دان بە بۇ چوونە كەى «جى دېلن» دەنەت و دەلەت:

بەندو، كەلەپوورى نەتە ۋە تە ۋە تە جى سەرسورمانى گەشتە ۋە نە بېگانە كان نە، پاشماۋەمەكى يەكجار كۆنەش نە، ئىستا لە ھەم ۋە لايەكە ۋە نى دەمكۆنە ۋە، بۇ خاۋەن كوردە ۋە تە توخە بەكەكە كانى ژيان و، بۇ ۋەمەش كە ۋە تە نىكى بەردەھام.

لىكۆلئىنە ھەم سەربەردە ۋە ئەفسانە ۋە رۋدە ۋە كۆمە نى كوردەھواری، لىكۆلئىنە ھەم دەمگەل پەرۋەگەمى - المورفولوچى «پەرۋە» دەمانگە يىنەتە ۋە ئەم رايە كە رۋە لەم رۋدە ۋە بېكەن، كە ھەقايەتە كانمان پەشتى بى دەبەستەن. چاپش ئە ۋە ۋە بېچە نىو دەقى رۋدە ۋە مىللىە كان و شى كوردە ۋە مەيان بە پەى «مورفولوچى» دەبى نىازى «پەرۋە» لەم شىۋە باۋە ۋە بزانەن. پەرۋە: شى كوردە ۋە دەرەشتى - المورفولوچى - بە باسى ھەقايەت دادەنەت، بە پەى پارچە پارچە كانى ۋە پەمەندى ھە پارچە يەك بە ۋە تىران - لە داۋىدا پەمەندىيان بە كۆمەل.

مامۇسگەى نەمەر علاءالدين السجادی - فەرمەۋىەتى - نەمەندەى نەمابو ھەم ۋە ئەوانەى بەدە ۋە لىكۆلئىنە ھەم داب و نەرىت و كەلەپوورى نەتە ۋە تە ۋە تە دەمگە ران بلىن كەلەپوور سەروكۆزەرى چەرخى سەرمەكى ۋە پاشماۋەى گەلانە، بۇ بەلگە چەندىكىان نىشانەى ۋە دېنە ۋە كە ئەم كەلەپوورانە لە سەرزمان، لە نەتە ۋە مەك بۆنە ۋە تىران ماۋەتە ۋە، بە كارەم، لە نىۋە چوۋە، ئەفسانەش ۋە نەبى تەنەت دەرەپىنكى نارەزايى ۋە تۋرە تۋندى بىت لە نىۋانەيان، نەخىر زوربەى زورىان گەبىۋنە ئەم رايە، كە ھەر پەلارو بەندو ۋە تە تۋرە ۋە زورىى يە نەك ۋە تە جى گە.

ئەلكزەندەركراپ - یش: دەر بارەى پەند دەلەت: «پەند بە شىۋەى خۋى راسىتەكى باۋە» بە سووك و سانا زوربەى زورى جەماۋەر بە كارى دىنەت، چونكە بى ئەۋلا ۋە ۋە دەرەپىنكى گەشتە ۋە راسىتەكى گەشتى يە غۇستاف لوبون - یش دەلەت: - زورى راسىتى بىر بار بى دراۋە ۋە تە يەكى كورت بە كار دىنەت. ئەلكزەندەر - دەمگە رىتە ۋە، دەلەت: - دەبى - كراپ - دان بە ۋە بىتە كە (پەند) شىۋە ۋە كەلەپوورى كۆنە، رۋزانە بە سەردە ماۋدەم دا ھاتۋە، جوان كارى لە دارىشتەن «پەند» بەنچەى جوان كارى - مەۋقە - بەلام جەماۋەر بە گەشتى بىلۋان

بەلام ئەوانەى نامانجىيان راسىتى بابەتە كە بۋوبى نالۋزى گەشتە ئەم قەناعەتە، بايەخ نەدان بە فولكلور ھەلە يەكى خۋى ۋە دەرەختە ۋە مەتە، لە گەل ئەمەشدا لىكۆلئىنە ۋە فولكلورى بەردەھامە ۋە بە نەگەۋى بوخت ۋە بە نامەى رىك ۋە پەك بەرەم باۋەش زانانەى زانكۆ پەشكە ۋە تۋرە كانى جىھاندا دەمچىت. ياۋوب گرىم لە ۋە بېرە باۋە ۋە بۇ - ناخىم خاۋانەم - ى دەرەپى بۋو

کردۆته و هو به کاریان هینا و هو دهما و دم گوترا و ته و ه.

ماموستای بهریز - جلال الحنفی - دهلیت: - له په نده و ه خو روشت و هه لسوکه و تی گه لان - میله تان - دمراندریت، لئ شیه و ه دمنگوباس و کاروباری کومه لایه تی لئ و ه دمر دمرکه و یت.

بایه خ و گرنکی بی بدمین و، خو و ه دوا نه خه یین بو کو کردنه و هو پاک کردنه و ه ی له گرو گالی بی سوود، دریقی نه که یین بو بوژانه و هو په ره پیدانی.

به م چند دیره کورتیلانه دمنگی خو م دمه مه پال بانگه وازمه کی کاک «طارق جامبازه که له دوا دیرکانی لاپه ره / ۱۴ ی - تیکستی ههشت چیرۆکی کوردی دا، دهلیت: - «دهزگایی نیه و گرنکی به که له پووری نه ته وایه تی بدات، به هه ر حال هیواد ارم ئه م داوا کاریه مان بایه خسی ته وای خوی بدریتسی و، هه و ئی هه موولایه کیش کاره که مان دهوله مه ندترو سه ر که و توتر دهکات.

جا له م بوچونه ی سه ره و ه بو مان روون ده بیته و ه که که م بابه ت هه ن له بابه تی فولکلوری و هه قایه ت و سه ربرده و داب و نه ریت و که له پوور به تام و چیرترین، چونکه دهرگایه کی فراوانی سامانکی گه وره مان بو دمه خاته سه رپشت، که زانایانی فولکلور ئاواتیانه.

ناوچه ی کوردستان پره له سامانی شاردراره ی بابه تی نایاب تائیتسا دهستی مروقی نه که یه و تی، که له پووری وای لئ و ه ده ست ده که و یت له بنه چه و ه بو دورترین سه رده می مروقیایه تی ده که ریته و ه، خو ئه گه ر ووردتیشی لئ بکو لینه دوورینه بمان که یینته و ه پاشماوه ی ئه و ته ه لیله و هه قایه تانه ی که مروقی پینانی رابواردوه له مند الیه و ه، چونکه میژووی فولکلور له کو نه ناوچه کانددا دهلیت: - ئه فسانه و ناین و هه لسوکه و تی نیشانه ی کونترن له هه قایه تی پر و پوچ ...

لئیکو لینه و هیه کی دوورو قول دهرباره ی زانای فولکلور له سه رده می کو نه و ه دانی به مه ناوه، هه رچه نده ئیمه مانان له م دوا یی یه دا که یشتینه ئه م بر وایه، که ده بی فولکلوری کوردی ده که ل سه رچاوه ی جو را و جو ر هاتینت ...؟! چونکه ناوچه ی کوردستان له کو نه و ه ریبازنیکی کاروانی بازرگانی بووه، سه ره رای که لئ شه رو شوژی گه و ره. که له م ناوچه یه دا رووی داوه.

فولکلور شتیکی - بابه تیکی - جودا نه که راهیه له ژیانی رابردووی میله ت و سه ره تایه کی پته و و زیندووی ژیانی کومه لایه تی و نابووری و روشنبیری ئیمرووی گه له، بویه ده بیته

#### سه رچاوه :-

- ۱- میژووی ئه ده بی کوردی - ماموستای نه مر علاء الدین السجادی سال ۱۹۵۲ م له به غداد له چاپ دراوه
- ۲- دراسة في ادب الفولکلور الکردی - پسنووی به ریز ماموستا عزالدین مصطفی رسول زنجیره ی (۱۶۰) داموده زگای روشنبیری و بلا و کردنه و ه ی کوردی سالی ۱۹۸۷ م
- ۳- زانستی فولکلور - ئه لکره مند مرکرا ب / ئاماده مکراره که ی کاک خالد جووتیار به ره فولکلور / ۱۹۸۴
- ۴- عرب واکراد - المقدم منذر الموصلی - الطبعة الاولى ۱۹۸۶ م
- ۵- مذكرات الدراسة الفولکلور - الکویتی - صفوت کمال - الطبعة الثانية ۱۹۸۶ م
- ۶- لحة عن الاکراد - تومابووا - ترجمة محمد شریف عثمان ۱۹۶۹ م
- ۷- گو فاری هه ولیژ ژماره (۱) و (۲) سالی (۲) ۱۹۷۱ م
- ۸- کوردو کوردستان - ماموستا شوکور مصطفی له تورکی یه و ه کوردویه به کوردی سالی ۱۹۸۳ «له چاپ کراره کهانی کوژی زانیاری عیراق «دهسته ی کورد»

